

gemachte allgemeine Fachwissen gestützt (s. Nr. 2.6.2), das somit definitionsgemäß nicht als strittig gelten kann.

the appellant himself, see point 2.6.2 above, and so cannot, by definition, be in dispute.

ter des preuves de ce qu'elle affirme. Toutefois, dans la présente affaire, les connaissances générales de l'homme du métier auxquelles s'est référée la Chambre sont exactement les mêmes que celles auxquelles le requérant s'est référé (cf. ci-dessus, point 2.6.2); il ne peut donc par définition y avoir litige à ce sujet.

4.3 Aus diesen Gründen gelangt die Kammer zu dem Schluß, daß keine der vorstehenden Fragen der Großen Beschwerdekammer vorgelegt werden sollte.

4.3 For these reasons, the board holds that neither of the above questions should be referred to the Enlarged Board of Appeal.

4.3 La Chambre estime pour toutes ces raisons qu'il n'y a pas lieu de soumettre l'une ou l'autre de ces deux questions à la Grande Chambre de recours.

#### Entscheidungsformel

#### Order

#### Dispositif

**Aus diesen Gründen wird entschieden:**

**For these reasons it is decided that:**

**Par ces motifs, il est statué comme suit :**

1. Die Beschwerde wird zurückgewiesen.
2. Die Anträge auf Befassung der Großen Beschwerdekammer werden zurückgewiesen.

1. The appeal is dismissed
2. The requests for referral to the Enlarged Board of Appeal are refused.

1. La recours est rejeté.
2. Les requêtes visant à la saisine de la Grande Chambre de recours sont rejetées.

### Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.3.3 vom 15. September 1995 T 276/93 - 3.3.3\* (Übersetzung)

### Decision of Technical Board of Appeal 3.3.3 dated 15 September 1995 T 276/93 - 3.3.3\* (Official text)

### Décision de la Chambre de recours technique 3.3.3, en date du 15 septembre 1995 T 276/93 - 3.3.3\* (Traduction)

Zusammensetzung der Kammer:

Composition of the board:

Composition de la Chambre :

Vorsitzender: C. R. J. Gérardin  
Mitglieder: J. A. Stephens-Ofner  
H. H. R. Fessel

Chairman: C. R. J. Gérardin  
Members: J. A. Stephens-Ofner  
H. H. R. Fessel

Président : C. R. J. Gérardin  
Membres : J. A. Stephens-Ofner  
H. H. R. Fessel

**Patentinhaber/Beschwerdegegner:**  
GE Chemicals, Inc.

**Patent proprietor/Respondent:**  
GE Chemicals, Inc.

**Titulaire du brevet/intimé :**  
GE Chemicals, INC.

**Einsprechender/Beschwerdeführer:**  
Bayer AG, Leverkusen Konzernverwaltung RP Patente Konzern

**Opponent/Appellant: Bayer AG, Leverkusen Konzernverwaltung RP Patente Konzern**

**Opposant/requérant : Bayer AG, Leverkusen Konzernverwaltung RP Patente Konzern**

**Stichwort: Anwendbarkeit der Regel 71a EPÜ auf die Beschwerdekammern**

**Headword: Applicability of Rule 71a EPC to the boards of appeal**

**Référence : Applicabilité de la règle 71bis CBE aux chambres de recours**

**Artikel: 23 (3), 23 (4), 33 (1) b), 164 (2) EPÜ; 11 (2) VOBK**

**Article: 23(3), 23(4), 33(1)(b), 164(2) EPC; 11(2) RPBA**

**Article : 23(3), 23(4), 33(1)(b), 164(2) CBE; 11(2) du règlement de procédure des chambres de recours**

**Regel: 10, 11, 71a EPÜ**

**Rule: 10, 11, 71a EPC**

**Règle : 10, 11, 71bis CBE**

**Schlagwort: Anwendbarkeit der Regel 71a EPÜ auf die Beschwerdekammern**

**Keyword: Applicability of Rule 71a EPC to the boards of appeal**

**Mot-clé : Applicabilité de la règle 71bis CBE aux chambres de recours**

#### Leitsatz

#### Headnote

#### Sommaire

*Der Großen Beschwerdekammer werden nach Artikel 112 (1) a) EPÜ folgende Rechtsfragen vorgelegt:*

*The following questions of law shall be referred to the Enlarged Board of Appeal pursuant to Article 112(1)(a) EPC:*

*Les questions de droit suivantes sont soumises à la Grande Chambre de recours conformément à l'article 112(1)a) CBE :*

\* Das Verfahren ist unter dem Aktenzeichen G 6/95 anhängig.

\* The case is pending under Ref. No. G 6/95.

\* L'affaire est en instance sous le numéro G6/95.

*I. Kann der Verwaltungsrat im Rahmen seiner allgemeinen Befugnisse nach Artikel 33 (1) b) EPÜ eine bestehende Verfahrensordnung der Beschwerdekammern ändern, die er aufgrund seiner besonderen Befugnis nach Artikel 23 (4) EPÜ bereits genehmigt hatte?*

*II. Wenn ja, beschränkt Artikel 23(3) EPÜ die Änderungen, die der Verwaltungsrat verfügen darf, und in welchem Umfang?*

#### **Sachverhalt und Anträge**

I. Mit Entscheidung vom 1. Februar 1993 hielt die Einspruchsabteilung das auf die Firma GE Chemicals Inc. lautende europäische Patent Nr. 0 197 728 in geändertem Umfang aufrecht.

II. Der Beschwerdeführer (Einsprechende), die Firma Bayer AG, legte gegen diese Entscheidung am 19. März 1993 unter Entrichtung der vorgeschriebenen Gebühr Beschwerde ein und reichte seine Beschwerdebegründung am 12. Mai 1993 nach. Mit Schreiben vom 29. November 1993 ging der Beschwerdegegner (Patentinhaber) ausführlich auf die Schriftsätze und die Beweismittel des Beschwerdeführers ein; dieses Schreiben wiederum erwiderte der Beschwerdeführer am 16. Dezember 1993.

III. Wesen und Umfang des einzigen zur Entscheidung durch die Kammer anstehenden Streitpunkts, nämlich der Frage nach der erfinderischen Tätigkeit, sind in den Schriftsätzen und schriftlichen Beweismitteln, die beide Beteiligte bis heute eingereicht haben, ausführlich und verständlich dargelegt.

IV. Da die Entscheidung der Kammer einzig und allein diese Frage betrifft und sich auf die bislang eingereichten Schriftsätze sowie etwaige einschlägige Argumente beschränken kann, die im Lauf der mündlichen Verhandlung zu deren Erläuterung oder Ergänzung vorgebracht werden, ist der Kammer nicht ersichtlich, was den Beteiligten in dieser Phase mitgeteilt werden sollte oder gar mitgeteilt werden müßte, um das Verfahren zu beschleunigen oder etwaige Fragen im Zusammenhang mit der Beschwerde zu klären. Es besteht daher kein Grund, daß die Kammer die Bestimmungen der am 1. Juni 1995 in Kraft getretenen Regel 71a EPÜ befolgt, wonach eine solche Mitteilung zwingend zusammen mit der Ladung zur mündlichen Verhandlung zu ergehen hat. Nach

*I. Does it lie within the general powers of the Administrative Council pursuant to Article 33(1)(b) EPC to change an existing rule of procedure of the boards of appeal which it had already enacted pursuant to special powers under Article 23(4)?*

*II. If the answer to the above question is "yes", to what extent, if any, does Article 23(3) EPC limit the changes which the Administrative Council may so enact?*

#### **Summary of facts and submissions**

I. By its decision dated 1 February 1993 the opposition division maintained European patent No. 0 197 728 in the name of GE Chemicals Inc., in amended form.

II. The appellant (opponent) which was Bayer AG, appealed against the above decision, filing its notice of appeal on 19 March 1993 together with the prescribed fee, and its statement of grounds of appeal on 12 May 1993. By letter dated 29 November 1993 the respondent (patentee) responded in detail to the pleadings, evidence and arguments adduced by the appellant, to which letter the appellant in turn responded on 16 December 1993.

III. The nature and scope of the single issue ie obviousness that calls for decision by the board is fully and comprehensibly set out in the pleadings, evidence and arguments to date submitted by both parties in writing.

IV. Since the board's decision will need to be rendered upon this one issue and nothing else, and be based on the written matters so far submitted as well as on any relevant arguments advanced in the course of oral proceedings in explanation or in amplification of them, the board sees nothing that need, let alone should, be communicated to the parties at this stage in order either to expedite the proceedings or to clarify any of the issues in the appeal. There is therefore no reason to comply with the provisions of Rule 71a EPC promulgated on 1 June 1995 which rule calls for the mandatory despatch with the summons for oral proceedings of such a communication. In the board's view the case stands ready for hearing, so that all that is required is a formal summons to the

*I. Le Conseil d'administration a-t-il compétence en vertu de l'article 33(1)b) CBE pour modifier une règle de procédure des chambres de recours qu'il avait arrêtée en application des pouvoirs spéciaux que lui confère l'article 23(4) CBE?*

*II. Dans l'affirmative, dans quelle mesure l'article 23(3) CBE limite-t-il, s'il le peut, les modifications que le Conseil d'administration peut ainsi apporter?*

#### **Exposé des faits et conclusions**

I. Par décision en date du 1<sup>er</sup> février 1993, la division d'opposition a maintenu sous sa forme modifiée le brevet européen n° 0 197 728 délivré à GE Chemicals Inc.

II. Le requérant (opposant), Bayer AG, a formé un recours contre cette décision et déposé son acte de recours le 19 mars 1993, en acquittant la taxe prévue, ainsi que son mémoire exposant les motifs du recours le 12 mai 1993. Par lettre en date du 29 novembre 1993, l'intimé (titulaire du brevet) a répondu en détail à l'exposé, aux preuves et aux arguments du requérant; le requérant a répliqué le 16 décembre 1993.

III. La nature et la portée de la seule question, c.-à-d. l'évidence, qui appelle une décision de la Chambre est présentée de manière complète et compréhensible dans l'exposé, les preuves et les arguments que les deux parties ont soumis jusque-là par écrit.

IV. Puisque la décision de la Chambre devra être rendue sur ce seul point et se fonder sur les documents écrits soumis jusque-là ainsi que sur les arguments pertinents avancés au cours de la procédure orale pour les expliquer ou les développer, la Chambre ne voit rien qui doive, ni ne devrait, être communiqué aux parties à ce stade afin soit d'accélérer la procédure, soit de clarifier l'un quelconque des points faisant l'objet du recours. Il n'y a donc aucune raison de se conformer aux dispositions de la règle 71bis CBE, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 1995, selon laquelle il est obligatoire d'envoyer une telle notification avec la citation à une procédure orale. De l'avis de la Chambre, l'affaire est en état d'être instruite en audience, si bien que la seule chose requise est une citation officielle à la

Auffassung der Kammer ist die Sache verhandlungsreif, so daß es lediglich einer förmlichen Ladung zur mündlichen Verhandlung bedarf.

oral proceedings.

procédure orale.

### Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde ist zulässig.

2. Bis zum Inkrafttreten der Regel 71a EPÜ hätte die vorstehend dargelegte Sachlage aufgrund des bestehenden Artikels 11 (2) der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern (VOBK), die vom Verwaltungsrat 1980 ordnungsgemäß im Rahmen seiner besonderen Befugnis nach Artikel 23 (4) EPÜ und den Regeln 10 und 11 EPÜ genehmigt worden ist, keinerlei Schwierigkeiten bereitet.

3. In Artikel 11 (2) VOBK heißt es wie folgt: "Die Kammer **kann** der Ladung zur mündlichen Verhandlung eine Mitteilung **beifügen**, in der auf Punkte, die von besonderer Bedeutung zu sein scheinen, oder auf die Tatsache, daß bestimmte Fragen nicht mehr strittig zu sein scheinen, hingewiesen wird; die Mitteilung kann auch andere Bemerkungen enthalten, die es erleichtern, daß die mündliche Verhandlung auf das Wesentliche konzentriert wird."

Regel 10 (2) EPÜ bestimmt, daß ausschließlich das Präsidium für die Regelung des Verfahrens vor den Beschwerdekammern nach Regel 11 EPÜ zuständig ist.

4. Beide vorstehend genannten Bestimmungen dienen zur Ausführung der Absätze 3 und 4 des Artikels 23 EPÜ, die gemeinsam die gesetzliche Grundlage für die **Unabhängigkeit** der **Mitglieder** der Beschwerdekammern und somit der Kammern selbst bilden. So heißt es insbesondere in Artikel 23 (3) EPÜ: "Die Mitglieder der Kammern sind für ihre Entscheidungen an Weisungen nicht gebunden und nur diesem Übereinkommen unterworfen." Und Artikel 23 (4) EPÜ bestimmt: "Die Verfahrensordnungen der Beschwerdekammern und der Großen Beschwerdekammer **werden** nach Maßgabe der Ausführungsordnung erlassen. Sie bedürfen der Genehmigung des Verwaltungsrats."

Der Wortlaut des Artikels 23 (3) und (4) EPÜ ist in allen drei Amtssprachen verbindlich. Insbesondere Artikel 23 (4) EPÜ sieht in Verbindung mit den Regeln 10 und 11 EPÜ eine besondere Befugnis vor, die die dem Verwaltungsrat durch Artikel 33 (1) b) EPÜ verliehene allgemeine

### Reasons for the decision

1. The appeal is admissible.

2. Until the promulgation of Rule 71a EPC the above state of affairs would not have caused any difficulty, by virtue of the existence of Article 11(2) of the Rules of Procedure of the Boards of Appeal (RPBA), duly enacted by the Administrative Council in 1980 pursuant to the special powers conferred upon it by Article 23(4) EPC and Rules 10 and 11 EPC.

3. Article 11(2) RPBA provides that "the Board **may send** with the summons to oral proceedings a communication drawing attention to matters which seem to be of special significance, or to the fact that questions appear no longer to be contentious, or containing other observations that may help concentration on essentials during the oral proceedings".

Rule 10(2) EPC establishes the sole authority, namely the Presidium, that is responsible for determining the procedure of the boards of appeal pursuant to Rule 11 EPC.

4. Both the above rules give effect to Article 23(3) and (4) EPC which jointly establish the legislative basis of the **independence** of the **members** of the boards of appeal and thus of the boards themselves. In particular, Article 23(3) provides that "in their decisions the members of the Boards shall not be bound by any instructions and shall comply only with the provisions of this Convention"; whilst Article 23(4) lays down that "the Rules of Procedure of the Boards of Appeal and the Enlarged Board of Appeal **shall** be adopted in accordance with the provisions of the Implementing Regulations. They shall be subject to the approval of the Administrative Council".

The language of Article 23(3) and 23(4) is mandatory in all three official languages. In particular, Article 23(4) in conjunction with Rules 10 and 11 EPC provides a special power, derogating from the general power conferred upon the Administrative Council by Article 33(1)(b) EPC. It fol-

### Motifs de la décision

1. Lerecours est recevable.

2. Avant l'adoption de la règle 71bis CBE, la cause, en l'état indiqué, n'aurait pas posé de difficulté, vu l'article 11(2) du règlement de procédure des chambres de recours, dûment arrêté par le Conseil d'administration en 1980 en vertu des pouvoirs spéciaux que lui confère l'article 23(4) CBE et les règles 10 et 11 CBE.

3. L'article 11(2) du règlement de procédure des chambres de recours prévoit qu'"en convoquant les parties à une procédure orale, la chambre **peut leur notifier** les points qui semblent avoir une importance particulière, le fait que certaines questions ne semblent plus être litigieuses ou faire des observations pouvant aider à concentrer la procédure sur les points essentiels".

La règle 10(2) CBE précise l'instance, à savoir le Praesidium, qui seule a compétence pour déterminer la procédure des chambres de recours en vertu de la règle 11 CBE.

4. Les deux règles susmentionnées donnent effet à l'article 23(3) et (4) CBE, dont les dispositions conjointes établissent la base législative de l'**indépendance** des **membres** des chambres de recours et donc des chambres elles-mêmes. En particulier, l'article 23(3), prévoit que "dans leurs décisions, les membres des chambres de recours ne sont liés par aucune instruction et ne doivent se conformer qu'aux seules dispositions de la présente convention", tandis que l'article 23(4) énonce que "les règlements de procédure des chambres de recours et de la Grande Chambre de recours sont arrêtés conformément aux dispositions du règlement d'exécution. Ils sont soumis à l'approbation du Conseil d'administration".

Le texte de l'article 23(3) et (4) a un caractère obligatoire dans les trois langues officielles. Les dispositions combinées de l'article 23(4) et des règles 10 et 11 CBE prévoient notamment un pouvoir spécial, dérogeant au pouvoir général que l'article 33(1)(b) CBE confère au Conseil

Befugnis außer Kraft setzt. Daraus folgt, daß die VOBK, sobald sie im Rahmen dieser besonderen Befugnis und auf dem vorstehend genannten Weg erlassen worden ist, nur durch die Ausübung eben dieser besonderen Befugnis auf eben diesem Weg wirksam geändert oder aufgehoben werden kann, da besondere Bestimmungen allgemeine Bestimmungen außer Kraft setzen: "**generalibus specialia derogant**".

5. Die Regel 71a EPÜ wurde vom Verwaltungsrat im Rahmen seiner allgemeinen und nicht seiner besonderen Befugnisse erlassen. Sie lautet wie folgt: "Mit der Ladung weist das Europäische Patentamt auf die Fragen hin, die es für die zu treffende Entscheidung als erörterungsbedürftig ansieht. Gleichzeitig wird ein Zeitpunkt bestimmt, bis zu dem Schriftsätze zur Vorbereitung der mündlichen Verhandlung eingereicht werden können. ..."

Es liegt auf der Hand, daß die Regel 71a EPÜ eine zwingende Bestimmung ist, während es der Artikel 11 (2) VOBK in das Ermessen der Kammern stellt, der Ladung eine Mitteilung beizufügen. Zweifellos widersprechen sich die beiden Verfahrensbestimmungen unmittelbar, da die erstgenannte das durch die letztgenannte eingeräumte Ermessen wieder aufhebt.

6. In Anbetracht dieses Widerspruchs zwischen zwei Bestimmungen kommt nach Auffassung der Kammer Artikel 164 (2) EPÜ entscheidende Bedeutung zu; dort heißt es wie folgt: "Im Fall mangelnder Übereinstimmung zwischen Vorschriften des Übereinkommens und Vorschriften der Ausführungsordnung gehen die Vorschriften des Übereinkommens vor." Im vorliegenden Fall ist die einschlägige Bestimmung, zu der die Regel 71a EPÜ in Widerspruch steht, weil sie das durch die VOBK eingeräumte Ermessen aufhebt, der Artikel 23 (4) EPÜ, in dem die besondere Befugnis verankert ist, aufgrund deren die VOBK erlassen worden ist.

7. Somit stellt sich die Rechtsfrage, ob der Verwaltungsrat in Ausübung seiner allgemeinen Befugnis nach Artikel 33 (1) b) EPÜ von einer bestehenden Verfahrensordnung, die er aufgrund seiner besonderen Befugnis nach Artikel 23 (4) EPÜ in Verbindung mit den zu seiner Ausführung dienenden Regeln 10 und 11 EPÜ bereits rechtmäßig genehmigt hatte, abweichen oder sie aufheben kann. Diese Rechtsfrage hat sowohl rechtliche als auch vor allem praktische

Aspects that once the RPBA has been promulgated under this special power and via the above route, it may only be validly amended or repealed by the exercise of the same special power via the self-same route as special provisions derogate from general provisions: "**generalibus specialia derogant**".

5. Rule 71a EPC was enacted by the Administrative Council under its general powers, and not under its special powers. The rule provides that: "when issuing the summons, the European Patent Office shall draw attention to the points which in its opinion need to be discussed for the purposes of the decision to be taken. At the same time a final date for making written submissions in preparation for the oral proceedings shall be fixed..."

It is obvious that Rule 71a is mandatory whereas Article 11(2) RPBA confers discretion upon the boards in the sending of communications with the summons. Clearly the two procedural provisions are in direct conflict, the former abolishing the discretion conferred by the latter.

6. In the light of this conflict between two rules, Article 164(2) EPC is, in the board's judgment decisive, providing as it does that: "In the case of conflict between the provisions of this Convention and those of the Implementing Regulations, the provisions of this Convention shall prevail". In the present case, the relevant provision with which Rule 71a EPC is in conflict by virtue of abolishing the discretion conferred by the RPBA is Article 23(4) EPC, under the special powers of which the RPBA had been enacted.

7. Thus the question of law arises whether the Administrative Council can, in the exercise of its general powers under Article 33(1)(b) EPC, derogate from or abrogate an existing rule of procedure, which it had already legally enacted pursuant to its special powers under Article 23(4) EPC as implemented by Rules 10 and 11 EPC. This question of law has legal as well as predominantly practical aspects, both of which make it of considerable importance within

d'administration. Il s'ensuit que, une fois le règlement de procédure des chambres de recours adopté en vertu de ce pouvoir spécial et dans le cadre de la procédure susmentionnée, il ne peut être valablement modifié ou abrogé qu'en exerçant le même pouvoir spécial et dans le cadre de la même procédure, puisque les dispositions spéciales dérogent aux dispositions générales: "**Specialia generalibus derogant**".

5. La règle 71bis CBE a été adoptée par le Conseil d'administration en vertu de ses pouvoirs généraux, et non de ses pouvoirs spéciaux. Elle prévoit que "dans la citation, l'Office européen des brevets signale les questions qu'il juge nécessaire d'examiner aux fins de la décision à rendre. En même temps, il fixe une date jusqu'à laquelle des documents peuvent être produits en vue de la préparation de la procédure orale ...".

Il est évident que la règle 71bis CBE a un caractère obligatoire, alors que l'article 11(2) du règlement de procédure des chambres de recours confère aux chambres un pouvoir d'appréciation en ce qui concerne l'envoi de notifications avec la citation. Il est clair que ces deux dispositions procédurales sont en contradiction directe, la première abolissant le pouvoir d'appréciation conféré par la seconde.

6. A la lumière de cette divergence entre deux dispositions, l'article 164(2) CBE a, de l'avis de la chambre, un caractère décisif, puisqu'il prévoit qu'"en cas de divergence entre le texte de la présente convention et le texte du règlement d'exécution, le premier de ces textes fait foi". En l'espèce, la disposition dont la règle 71bis CBE diverge du fait de l'abolition du pouvoir d'appréciation conféré par le règlement de procédure des chambres de recours est l'article 23(4) CBE, qui prévoit les pouvoirs spéciaux en vertu desquels le règlement de procédure des chambres de recours a été adopté.

7. Ainsi se pose la question de droit de savoir si le Conseil d'administration peut, dans l'exercice des pouvoirs généraux que lui confère l'article 33(1)(b) CBE, déroger à une règle de procédure qu'il avait légalement arrêtée en vertu des pouvoirs spéciaux qu'il tient de l'article 23(4) CBE tel que mis en oeuvre par les règles 10 et 11 CBE, ou l'abroger. Ce point de droit présente des aspects tant juridiques qu'essentiellement pratiques, ce qui lui confère une impor-

Gesichtspunkte, so daß ihr eine erhebliche Bedeutung im Sinne des Artikels 112 (1) a) EPÜ zukommt. Diese Bedeutung erklärt sich wie folgt:

a) Die neue Regel 71a EPÜ verletzt die Unabhängigkeit der Beschwerdekammern, die sich wiederum von der in Artikel 23 (3) EPÜ konkret vorgesehenen Unabhängigkeit ihrer Mitglieder herleitet. Diese Unabhängigkeit und die Art und Weise, wie sie im Lauf des Entscheidungsfindungsprozesses regelmäßig ausgeübt wird, können nicht voneinander getrennt werden.

b) Die Frage der Anwendbarkeit der Regel 71a EPÜ auf die Beschwerdekammern wird von den Kammern unterschiedlich ausgelegt. Diese mangelnde Übereinstimmung in Verfahrensfragen muß dem Ruf der Kammern zwangsläufig schaden.

#### Entscheidungsformel

**Aus diesen Gründen wird entschieden:**

Der Großen Beschwerdekammer werden nach Artikel 112(1) a) EPÜ folgende Rechtsfragen vorgelegt:

1. Kann der Verwaltungsrat im Rahmen seiner allgemeinen Befugnisse nach Artikel 33 (1) b) EPÜ eine bestehende Verfahrensordnung der Beschwerdekammern ändern, die er aufgrund seiner besonderen Befugnis nach Artikel 23 (4) EPÜ bereits genehmigt hatte?

2. Wenn ja, beschränkt Artikel 23 (3) EPÜ die Änderungen, die der Verwaltungsrat verfügen darf, und in welchem Umfang?

the meaning of Article 112(1)(a) EPC. The reasons for the importance of the question are as follows:

(a) New Rule 71a EPC infringes the independence of the boards of appeal, derived through the independence of its members as specifically provided for in Article 23(3) EPC. Such independence cannot be severed from the manner in which it is routinely exercised in the course of the decision-making process.

(b) The applicability of Rule 71a EPC to the boards of appeal is being interpreted in a disparate manner by the boards. Such a lack of procedural consistency is bound to reflect adversely on the boards' reputation.

#### Order

**For these reasons it is decided that:**

The following questions of law shall be referred to the Enlarged Board of Appeal pursuant to Article 112(1)(a) EPC:

1. Does it lie within the general powers of the Administrative Council pursuant to Article 33(1)(b) EPC to change an existing rule of procedure of the boards of appeal which it had already enacted pursuant to special powers under Article 23(4)?

2. If the answer to the above question is "yes", to what extent, if any, does Article 23(3) EPC limit the changes which the Administrative Council may so enact?

tance fondamentale au sens de l'article 112(1) CBE. L'importance de cette question tient aux raisons suivantes :

a) La nouvelle règle 71bis CBE contrevient à l'indépendance des chambres de recours, dérivée de l'indépendance de leurs membres, comme cela est expressément prévu à l'article 23(3) CBE. Cette indépendance ne peut être dissociée de la manière dont elle est exercée habituellement au cours du processus décisionnel.

b) L'applicabilité de la règle 71bis CBE aux chambres de recours fait l'objet d'interprétations divergentes par les chambres. Un tel manque de cohérence en matière de procédure nuit nécessairement à la réputation des chambres.

#### Dispositif

**Par ces motifs, il est statué comme suit :**

Les questions de droit suivantes sont soumises à la Grande Chambre de recours conformément à l'article 112(1)a) CBE :

1. Le Conseil d'administration a-t-il compétence en vertu de l'article 33(1)b) CBE pour modifier une règle de procédure des chambres de recours qu'il avait arrêtée en application des pouvoirs spéciaux que lui confère l'article 23(4) CBE?

2. Dans l'affirmative, dans quelle mesure l'article 23(3) CBE limite-t-il, s'il le peut, les modifications que le Conseil d'administration peut ainsi apporter ?